

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2003 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2003

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki ^a Waste water ^a	Oczyszczone <i>Treated</i>				Nieoczyszczone <i>Untreated</i>		Ludność korzysta- jąca z oczyszczal- ni ścieków w % ludności ogółem ^c <i>Population using wa- ste water treatment plants in % of total popula- tion ^c</i>
		razem <i>total</i>	mecha- nicznie <i>mechani- cally</i>	chemicz- nie ^b i bio- logicznie <i>chemica- lly ^b and biolo- gically</i>	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów <i>with increased biogene removal (disposal)</i>	razem <i>total</i>	w tym odprowa- dzone siecią kanaliza- cyjną <i>of which dis- charged through sewerage system</i>	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	286,8	283,9	72,4	10,6	16,0	2,9	0,7	49,8
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	208,5	206,6	79,1	7,9	12,1	2,0	0,3	38,3
Powiaty: Powiats:								
bocheński	2,0	1,6	-	14,9	67,2	0,4	0,0	37,5
brzeski	1,8	1,7	0,7	94,7	-	0,0	0,0	19,4
chrzanowski	21,5	21,4	77,4	3,8	18,5	0,1	0,0	43,9
dąbrowski	0,4	0,4	-	94,0	6,0	-	-	30,4
krakowski	5,5	4,6	33,5	18,1	32,2	0,9	0,1	24,3
miechowski	0,6	0,6	-	95,0	4,2	0,0	0,0	25,7
olkuski	145,9	145,9	96,5	2,4	1,1	0,0	0,0	52,0
oświęcimski	13,7	13,8 ^d	33,9	3,7	63,1	-	-	56,6
proszowicki	0,4	0,4	-	87,6	-	0,0	0,0	21,6
tarnowski	1,4	1,3	7,6	46,2	40,1	0,1	0,0	20,0
wielicki	1,8	1,8	35,0	61,0	-	0,1	-	23,0
Miasto na prawach powiatu City with powiat status								
Tarnów	13,5	13,0	1,7	41,6	53,9	0,4	0,0	96,6

^a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Większa ilość ścieków oczyszczanych od odprowadzanych wynika z szacunkowych metod określania ilości ścieków komunalnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^b Concerning only industrial waste water. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data; total population – based on balances. ^d The larger amount of treated waste water than waste water discharged results from estimated method of describing the amount of municipal waste water discharged by sewerage system.

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2003 R. (dok.)
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2003 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki ^a Waste water ^a	Oczyszczane <i>Treated</i>				Nieoczyszczane <i>Untreated</i>		Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^c <i>Population using waste water treatment plants in % of total population ^c</i>
		razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	chemicznie ^b i biologicznie <i>chemically ^b and biologically</i>	z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogene removal (disposal)</i>	razem <i>total</i>	w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną <i>of which discharged through sewerage system</i>	
Podregion nowosądecki	23,6	22,9	6,6	55,4	35,0	0,7	0,5	36,2
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gorlicki	2,9	2,8	40,1	55,8	1,6	0,1	-	36,9
limanowski	2,2	2,2	-	97,8	0,5	0,0	0,0	22,4
myślenicki	1,6	1,6	1,2	93,8	-	0,1	0,1	27,1
nowosądecki	2,4	2,2	0,8	46,9	44,6	0,2	0,1	23,3
nowotarski	3,6	3,5	-	42,8	54,5	0,1	0,1	43,6
suski	0,9	0,8	4,3	90,9	-	0,0	0,0	17,4
tatrzański	2,7	2,5	-	45,0	48,6	0,2	0,2	58,8
wadowicki	3,0	3,0	3,8	95,5	-	0,0	0,0	33,7
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Nowy Sącz	4,3	4,3	5,1	5,2	89,7	-	-	86,5
Podregion m. Kraków	54,7	54,5	75,0	1,5	23,0	0,3	-	90,9
<i>Subregion</i>								
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Kraków	54,7	54,5	75,0	1,5	23,0	0,3	-	90,9

^a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Większa ilość ścieków oczyszczanych od odprowadzanych wynika z szacunkowych metod określania ilości ścieków komunalnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^b Concerning only industrial waste water. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data; total population – based on balances. ^d The larger amount of treated waste water than waste water discharged results from estimated method of describing the amount of municipal waste water discharged by sewerage system.